

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke F E N D T	FW 238 - Farmer 104 S	Typenschein-Nummer CH 4259 20
--------------------------------------	---------------------------------	--------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "FW 238" auf Hersteller-Plakette, rechts, seitlich vorn auf Motorblocksupport
 "Farmer 104 S Turbomatik" beidseitig auf Motorhaube
 "238/./....." als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich vorn auf Motorblocksupport
 Motorkennzeichen eingeschlagen "D 226.3" rechts, seiti. oben a. Block, als Vorziff. zu Motor-Nr.
 Hersteller X.Fendt & Co. Marktoberdorf (D) Importeur Landw. Genossenschaftsverb. Schaffhausen

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte mech. *)</u> Lenkhilfe <u>*)</u>	Marke <u>M W M</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech., IB, + Einzelradbremse, HR a. Antriebswelle</u>	Typ <u>D 226.3.</u>
Hilfsbremse <u>) mech., Aussenband [2 Pedale mit Verriegelung</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse <u>) HR, auf Antriebswelle +)</u>	Bohrung <u>105</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mech. synchronisiert</u> Anz. Gänge <u>2x6 **)</u>	Hubraum <u>3116</u> cm ³ Steuer-PS <u>15,87</u>
Diff. Sperre <u>HA</u> Zughaken <u>V+H</u> Höchstgeschwind. <u>21 ***)</u> km/h	Leist.-PS <u>54</u> (DIN) bei <u>2300</u> U/min

KAROSSERIEFORM Anz. Türen _____ Schiebedach _____	Kühlung <u>Wasser</u>
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; + 1 auf Kotflügel m. Galerie/a.W. 2	Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>2450</u> U/min
	Lärmdämpfung <u>1 Topf 415xØ125 od. 1 Topf 650xØ65/110 Kamin</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1280-1500</u>	H <u>1280-1500</u>
	Spurkreis L <u>7,55</u>	<u>7,55</u>
Achsabstand	<u>2110</u> / (____/____/____)	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3410</u>	_____
Breite	<u>1910</u>	_____
Höhe	<u>1780 (mit Kamin 2330)</u>	_____
Überhang V	<u>520</u>	_____
H	<u>780</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>875</u>	_____	<u>1495</u>	<u>2370</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>875</u>	_____	<u>1495</u>	<u>2370</u>
Fabrik-Garantie	<u>1140</u>	_____	<u>2400</u>	<u>3500</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.50-20 6PR</u>	<u>12.4/11-36 6PR ++)</u>	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1340 (2,0)</u>	<u>2700 (1,5)</u>	_____	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

26.

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/ M (E) Lichtpupe vorhanden

Abblendlicht 2/ M (E) Standlicht 2/ A (E) in M

Markierlicht 2/ A (E) Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 82 (dB) A

Scheibenwischer - Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ HELLA K 33370 Rückstrahler 4/ I (E)

Stopplicht 2/ HELLA K 33370 Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Reckform Langformat

Rückspiegel - Geschw. -Messer km/h + TZ

Richtungsblinker 4/ Anordnung II

Vorn 1 (E) seitl. hinten HELLA K 33370

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen 1/hinten rechts

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke & Typ FENDT FW 238-Farmer
104 S

Typenschein-Nummer CH 4259 20

Karosserieform _____

Plätze : Total _____ (Vorn) _____

Leergewicht 2370 Treibstoff D
PS 15,87

Nutzlast _____ Hubraum 3116

Gesamtgew. _____ Anhängelast _____
Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 238/11/17041

- *) Lenkung: Auf Wunsch ZF-Hydro-Spindellenkung mit hydraulischer Lenkhilfe
- **) Anz.Gänge: 2x6=12; a.w. mit 3 Superkriechgängen=Anz.Gänge 15. Schaltstufe "S" von Gruppenschaltgetriebe hinter Schalthebel durch plombierte Schraube gesperrt.
- ***) Höchstgeschwindigkeit: 21 km/h bei 2450 U/min am Motor bzw 640 U/min an der Zapfwelle
Plombierung: 1 Vollastanschlagschraube 1 Reglergehäuseschraube
- +) Mechanische Feststellvorrichtung auf Betriebsbremse (Flüssigkeitskupplung)
- ++) Reifenvarianten: (Höchstgeschwindigkeit ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren)
V= 7.50 - 18 6PR 1340 (2,0) Felge 5.50F x 18
H= 13.6/12-36 6PR 3060 (1,4) Felge W 11 x 36 ; 14.9/13x30 6PR 3170 (1,3) Felge DW12x30
16.9/14-30 6PR 3520 (1,1) Felge W 14 x 30
- §) Ausrüstung: Anbringung der Lichter und Rückstrahler technisch bedingt.

Schaffhausen, 13.- 15.6.72

Art des Fahrzeuges
Traktor

Fabrikmarke
F E N D T

Typ
FW 238 - Farmer 104 S

Typenschein-Nummer
CH 4259 20

Z U S A T Z K A R T E I.

Typenüberprüfung vom 14. März 1973 in Schaffhausen - jak

Ab Fahrgestell-Nummer : 238/.../17642
Anzahl Gänge : 13 (a.W. mit Superkriechgängen = 16). Schaltstufe "S" von Gruppenschaltgetriebe nicht mehr gesperrt.
Höchstgeschwindigkeit : 27,5 km/h bei 2400 U/min am Motor (Bereifung 13.6/12-36)
Plombierung : 1/ Vollastanschlagschraube. Plastikhülse über Gewindestange und Sicherungsmutter mittels Niete an Support der Vollastanschlagschraube befestigt. Nietköpfe ohne amtliches Kennzeichen.
Oblig. Warnvorrichtung : BOSCH 0 320 023 001 (CH 5 0301 04).

Nachtrag vom 19. Mai 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 26 km/h, M 13, 1A 39,0, 85,5 dB/A

Nahfeld : 102 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage horizontal)
102 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage vertikal; 50 cm ab Auspuff)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 2,7 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 3,5

